ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ for dispute CAC-ADREU-004451

Case number	**CAC-ADREU-004451**
Time of filing	**2007-05-04 12:53:58**
Domain names	**paofc.eu**

Case administrator

Name	**Josef Herian**

Complainant

Organization / Name	**PANATHINAIKOS FC**

Respondent

Organization / Name	**A Tsouvalas**

ΙΣΤΟΡΙΚΌ ΓΕΓΟΝΌΤΩΝ

Η καταγγέλλουσα εταιρία «Παναθηναϊκός Αθλητικός Όμιλος Ποδοσφαιρική Ανώνυμος Εταιρεία» με το διακριτικό τίτλο «Π.Α.Ο Π.Α.Ε.» (εφεξής καλούμενη «Καταγγέλλουσα») καταγγέλλει την καταχώρηση του ονόματος χώρου paofc.eu που καταχωρήθηκε στις 7 Απριλίου 2006 από τον κ. Α. Τσουβαλά και αιτείται την μεταβίβασή του σε αυτήν. Η καταγγελία φέρει χρόνο καταχώρησης 9/5/2007 και η επίσημη έναρξη της Διαδικασίας ΕΕΔ είναι η 11/5/2007.

Ο κ. Τσουβαλάς (εφεξής καλούμενος «Καθ' ου η Αίτηση») στις 15/5/2007 εμπροθέσμως ήτοι εντός 30 εργασίμων ημερών από την κοινοποίηση την Ειδοποίησης περί έναρξης της διαδικασίας ΕΕΔ απέστειλε την Απάντησή του ηλεκτρονικά σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στους Κανόνες ΕΕΔ παράγραφος Β3 και στους Συμπληρωματικούς Κανόνες ΕΕΔ. Ο Καθ' ου η Αίτηση ειδοποιήθηκε στις 27/6/2007 ότι το Διαιτητικό Δικαστήριο της Τσεχίας δεν έχει λάβει ένα αντίγραφο σε έντυπη μορφή της Απάντησης και κλήθηκε εντός 7 (επτά) ημερών από την λήψη της ειδοποίησης αυτής να του το αποστείλει. Ωστόσο ο Καθ' ου η Αίτηση παρέλειψε να συμμορφωθεί με την προθεσμία που του τέθηκε και δεν απέστειλε και σε έντυπη μορφή την Απάντησή του .

Εν συνεχεία στις 19/7/2007 το Διαιτητικό Δικαστήριο της Τσεχίας προχώρησε στο διορισμό της υπογράφουσας ως Μέλος Μονομελούς Επιτροπή Επίλυσης Διαφορών.

Α. ΚΑΤΑΓΓΈΛΛΩΝ

Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς της Καταγγέλλουσας:

1. Η εταιρία με την επωνυμία « Παναθηναϊκός Αθλητικός Όμιλος Ποδοσφαιρική Ανώνυμος Εταιρεία» και τον διακριτικό τίτλο «Π.Α.Ο. Π.Α.Ε.» (ΠΑΟ από το 1924) υφίσταται με την επωνυμία και τον διακριτικό τίτλο ως ανωτέρω αναφέρονται στην συνείδηση κάθε μέσου κοινού ανθρώπου φιλάθλου ή μη. Εν προκειμένω η Καταγγέλλουσα επισυνάπτει το καταστατικό της από το οποίο προκύπτει, μεταξύ άλλων, η επωνυμία της και η διάρκεια ισχύος της που ξεκινά από τη νόμιμη σύστασή της σύμφωνα με το ΦΕΚ/ΤΑΕ ΕΠΕ 2718-30/7/1979 και λήγει την 30/6/2079. Ειδικότερα η επωνυμία και ο διακριτικός τίτλος της Καταγγέλλουσας περιλαμβάνει την λέξη Π.Α.Ο («Π.Α.Ο») η οποία αποτελεί και συντομογραφία της επωνυμίας της «Παναθηναϊκός Αθλητικός Όμιλος» - «Panathinaikos Athletic Club και "ΡΑΟ" στα λατινικά.

2. Η λειτουργία ενός δικτυακού τόπου με το όνομα τομέα paofc.eu δημιουργεί την εντύπωση στους επισκέπτες του ότι το περιεχόμενό του απηχεί τις επίσημες απόψεις της ΠΑΕ και τα προϊόντα που ενδεχομένως διατίθενται μέσω του δικτυακού αυτού τόπου αποτελούν τα επίσημα προϊόντα της ΠΑΕ και των χορηγών της.
3. Το σήμα το οποίο με το λεκτικό «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ Α. Ο. Π.Α.Ε.” που περιέχει την λέξη «ΠΑΟ Α. Ο.» (λατινικά «PAO F.C.”) και έχει κατοχυρωθεί από την εταιρεία «ΤΡΙΦΥΛΛΙ ΕΙΔΗ ΡΟΥΧΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΔΩΡΩΝ Ανώνυμη Εμπορική και Βιομηχανική Εταιρεία Α.Ε.» και τον διακριτικό τίτλο «ΤΡΙΦΥΛΛΙ ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ F.C. 1908» μεταβιβάσθηκε στις 6/3/2007 στην εταιρεία «Green Team Ανώνυμος Εμπορική Εταιρεία Ειδών Ρουχισμού και Δώρων» στην οποία η Καταγγέλλουσα έχει αναθέσει την διανομή και εμπορική εκμετάλλευση των προϊόντων που φέρουν ως σήμα τμήμα της επωνυμίας της. Το σήμα δε αυτό ισχύει από 19 Οκτωβρίου 1995 και για μια δεκαετία από 19 Ιουλίου 2005.
4. Ο Καθ’ ου η Αίτηση δεν έχει χρησιμοποιήσει το όνομα χώρου από την ημερομηνία κατοχύρωσής του και δεν υπάρχουν στοιχεία ότι ήταν έτοιμος να το πράξει. Επιπλέον δεν έγινε και δεν θα μπορούσε να γίνει γνωστός με την επωνυμία και το διακριτικό τίτλο μιας από τις μεγαλύτερες ποδοσφαιρικές ομάδες στην Ελλάδα. Επιπροσθέτως ο Καθ’ ου η Αίτηση με την χρήση του ονόματος της Καταγγέλλουσας δεν θα μπορούσε να πραγματοποιήσει οποιαδήποτε άλλη νόμιμη μη εμπορική χρήση χωρίς την παραχώρηση του αντίστοιχου δικαιώματος ή έστω την ρητή συναίνεση της Καταγγέλλουσας.
5. Η καταχώρηση του ονόματος δεν μπορεί παρά να έγινε καταχρηστικά και σε αντίθεση με τις αρχές της καλής πίστης καθώς ο Καθ’ ου η Αίτηση γνώριζε ότι η καταχώριση του υπό κρίση ονόματος παραβιάζει τα προηγούμενα δικαιώματα της Καταγγέλλουσας
6. Η Καταγγέλλουσα ζητεί την ανάκληση του ονόματος τομέα paofc.eu και την μεταβίβαση αυτού στην ίδια.

Β. ΚΑΘ’ ΟΥ Η ΑΪΤΗΣΗ

Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς του Καθ’ ου η Αίτηση:

1. Ο Καθ’ ου η Αίτηση κατοχύρωσε το όνομα χώρου paofc.eu για προσωπικούς λόγους και όχι για μεταπώληση,
2. Ο Καθ’ ου η Αίτηση δεν έχει σκοπό να χρησιμοποιήσει το όνομα PAOFC και μπορεί να το παραχωρήσει στην εταιρία Π.Α.Ο. Π.Α.Ε. εάν του καταβάλλει τα έξοδα κατοχύρωσης.

ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΚΑΙ ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ

Σύμφωνα με το άρθρο 20 του υπ’ αριθμ. 874/2004 Κανονισμού (ΕΚ) (εφεξής καλούμενος «Κανονισμός») «…Η ανάκληση ονόματος τομέα και, κατά περίπτωση, η μεταγενέστερη μεταβίβασή του, δύναται να πραγματοποιείται σύμφωνα με απόφαση που εκδίδει οργανισμός εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών». Το Διαιτητικό Δικαστήριο της Τσεχίας ως αρμόδιος οργανισμός εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών για τα ονόματα τομέα από τις 12/4/2005 και ειδικότερα το Μέλος της Επιτροπής που εκείνο διόρισε κρίνει τα ακόλουθα:

1. Σύμφωνα με το αρ. 22 του Κανονισμού αναφορικά με την διαδικασία εναλλακτικής επίλυσης διαφορών «…5. Οι καταγγελίες και οι απαντήσεις σε αυτές πρέπει να υποβάλλονται στον πάροχο υπηρεσιών εναλλακτικής επίλυσης διαφορών, ο οποίος επιλέγεται από τον καταγγέλλοντα από τον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1. Η υποβολή τελείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και σύμφωνα με τις δημοσιευμένες συμπληρωματικές διαδικασίες του παρόχου υπηρεσιών εναλλακτικής επίλυσης διαφορών….8. Εντός τριάντα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της καταγγελίας, ο καθ' ου διαβιβάζει απάντηση στον πάροχο υπηρεσιών εναλλακτικής επίλυσης διαφορών…10. Η παράλειψη οιουδήποτε μέρους εμπλέκεται στη διαδικασία εναλλακτικής επίλυσης διαφορών να απαντήσει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή να εμφανιστεί για ακρόαση ενώπιον της επιτροπής δύναται να εκληφθεί ως λόγος αποδοχής των καταγγελιών του αντιδίκου. Σύμφωνα με το αρ. 3 (α) και 3.(δ) των Κανόνων Επίλυσης Διαφορών «….εντός 30 εργασίμων ημερών από τη ημερομηνία παράδοσης της καταγγελίας ο καθ’ ου υποβάλλει απάντηση στο Διαιτητικό Δικαστήριο της Τσεχίας. Εάν το Διαιτητικό Δικαστήριο της Τσεχίας διαπιστώσει ότι η Απάντηση δεν συμμορφώνεται διοικητικά με τους Διαδικαστικούς Κανονισμούς ειδοποιεί αμέσως τον καθ’ ου η Αίτηση για την φύση των παραλείψεων ο οποίος θα πρέπει να υποβάλλει τροποποιημένη την Απάντηση εντός 7 ημερών ..» Κατόπιν των ανωτέρω αλλά και σύμφωνα με όσα αναφέρονται στην Ειδοποίηση του Διαιτητικού Δικαστηρίου της Τσεχίας όσον αφορά Παραλείψεις από τον Καθ’ ου η Αίτηση η Επιτροπή ΕΕΔ θα αποφασίσει κατά την απόλυτη διακριτική ευχέρεια κατά πόσον θα λάβει υπόψη την ελαττωματική Απάντηση του Καθ’ ου η Αίτηση.

2. Σύμφωνα με το αρ. 22 του Κανονισμού αναφορικά με την διαδικασία εναλλακτικής επίλυσης διαφορών « …11. Σε

περίπτωση διαδικασίας κατά κατόχου ονόματος τομέα, η επιτροπή εναλλακτικής επίλυσης διαφορών αποφασίζει την ανάκληση του ονόματος τομέα, εάν θεωρήσει ότι η καταχώριση είναι κερδοσκοπική ή καταχρηστική, όπως ορίζεται στο άρθρο 21. Το όνομα τομέα μεταβιβάζεται στον καταγγέλλοντα, εάν έχει υποβάλει αίτηση για το εν λόγω όνομα τομέα και πληροί τα γενικά κριτήρια επιλεξιμότητας που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 733/2002….»

3. Σύμφωνα με το αρ. 4§2 στοιχειό β) του Κανονισμού 733/2002 (ΕΚ) «Το μητρώο καταχωρεί τα ονόματα τομέα στον .eu TLD μέσω οιουδήποτε διαπιστευμένου Καταχωρητή .eu κατόπιν αιτήσεως από:
I). οιαδήποτε επιχείρηση η οποία έχει την καταστατική της έδρα την κεντρική διοίκηση ή την κύρια εγκατάσταση της εντός Κοινότητας ή
II). οιονδήποτε οργανισμό ο οποίος είναι εγκατεστημένος εντός της Κοινότητας με την επιφύλαξη της εφαρμογής του εθνικού δικαίου ή
III). οιοδήποτε φυσικό πρόσωπο που είναι κάτοικος της Κοινότητας»

4. Σύμφωνα με το αρ. Β.11§δ.1. των Κανόνων ΕΕΔ «η Επιτροπή εκδίδει απόφαση χορηγώντας τις θεραπείες που ζητούνται σύμφωνα με τους διαδικαστικούς Κανονισμούς σε περίπτωση που ο Καταγγέλλων αποδεικνύει:
a) το όνομα τομέα είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο σε βαθμό που να προκαλεί σύγχυση με όνομα για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα βάσει της εθνικής νομοθεσίας Κράτους Μέλους ή/και της Κοινοτικής Νομοθεσίας και είτε
b) το όνομα τομέα καταχωρίστηκε από τον καθ’ ου η Αίτηση χωρίς δικαιώματα ή έννομο συμφέρον επί του ονόματος τομέα ή
c) το όνομα τομέα καταχωρείται ή χρησιμοποιείται κακή τη πίστη».

5. Σύμφωνα με το άρ. 21 του υπ’ αριθμ. 874/2004 Κανονισμού (ΕΚ) (εφεξής καλούμενου «Κανονισμού») αναφορικά με τις κερδοσκοπικές και καταχρηστικές καταχωρίσεις «1. Ένα καταχωρημένο όνομα τομέα ανακαλείται, με την κατάλληλη εξωδικαστική ή δικαστική διαδικασία, όταν το εν λόγω όνομα είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο σε βαθμό που να προκαλεί σύγχυση με όνομα για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα βάσει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας, όπως τα δικαιώματα που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, ήτοι, μεταξύ άλλων, προηγούμενα δικαιώματα που έχουν αναγνωριστεί ή θεσπιστεί από το εθνικό ή και το κοινοτικό δίκαιο όπως τα κατατεθέντα εθνικά εμπορικά σήματα και στο μέτρο που προστατεύονται από το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών στα οποία κατέχονται τα μη κατατεθέντα εμπορικά σήματα, εμπορικές επωνυμίες, εταιρικές επωνυμίες . Και όταν το εν λόγω όνομα τομέα:

a) καταχωρίσθηκε από τον κάτοχό του ο οποίος δεν έχει δικαιώματα ή έννομο συμφέρον επί του ονόματος τομέα• ή
b) καταχωρίσθηκε ή χρησιμοποιείται με κακή πίστη.

Ειδικότερα:

1. Το έννομο συμφέρον, υπό την έννοια της παραγράφου 1 στοιχείο α) του αρ. 21 μπορεί να αποδειχθεί όταν:
a) πριν από οιαδήποτε κοινοποίηση της διαδικασίας εναλλακτικής επίλυσης διαφορών, ο κάτοχος του ονόματος τομέα χρησιμοποίησε το όνομα τομέα ή ένα όνομα αντίστοιχο του ονόματος τομέα, σε συνδυασμό με προσφορά αγαθών ή υπηρεσιών, ή ήταν αποδεδειγμένα έτοιμος να το πράξει•
b) ο κάτοχος ονόματος τομέα είναι εταιρεία, οργανισμός ή φυσικό πρόσωπο που έχει γίνει ευρέως γνωστός με το όνομα τομέα, ακόμη και ελλείψει δικαιώματος αναγνωρισμένου ή θεσπισμένου δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας•
c) ο κάτοχος ονόματος τομέα πραγματοποιεί νόμιμη και μη εμπορική ή δίκαιη χρήση του ονόματος τομέα, χωρίς πρόθεση να παραπλανήσει τους καταναλωτές ή να βλάψει τη φήμη του ονόματος για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας.

2. Η κακή πίστη, υπό την έννοια αρ. 21§1 στοιχείο β), είναι δυνατόν να αποδειχθεί όταν:
I). οι περιστάσεις καταδεικνύουν ότι το όνομα τομέα καταχωρίστηκε ή αποκτήθηκε πρωτίστως με σκοπό την πώληση,

την εκμίσθωση ή τη μεταβίβαση άλλως πως του ονόματος τομέα σε κάτοχο ονόματος για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας, ή σε δημόσιο φορέα• ή
II). το όνομα τομέα έχει καταχωριστεί προκειμένου να αποτραπεί ο κάτοχος του εν λόγω ονόματος για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας, ή ο δημόσιος φορέας, να μετατρέψει το εν λόγω όνομα σε αντίστοιχο όνομα τομέα, υπό την προϋπόθεση ότι:
i. η συγκεκριμένη συμπεριφορά του καταχωρίζοντος είναι δυνατόν να αποδειχθεί, ή
ii. το όνομα τομέα δεν χρησιμοποιήθηκε με τον ανάλογο τρόπο για δύο τουλάχιστον έτη από την ημερομηνία καταχώρισης, ή
iii. σε περιπτώσεις όπου, κατά τη στιγμή έναρξης της διαδικασίας ΕΕΕΔ, ο κάτοχος ονόματος τομέα για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας, ή ο κάτοχος ονόματος τομέα δημοσίου φορέα έχει δηλώσει την πρόθεσή του να χρησιμοποιήσει το όνομα τομέα δεόντως, αλλά παραλείπει να το πράξει στο διάστημα των έξι μηνών που έπονται μετά από την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας ΕΕΕΔ
III). το όνομα τομέα καταχωρίσθηκε πρωτίστως με σκοπό την παρενόχληση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων ανταγωνιστή• ή
IV). το όνομα τομέα χρησιμοποιήθηκε σκοπίμως με σκοπό το εμπορικό κέρδος για να προσελκύσει χρήστες του διαδικτύου, στον ιστότοπο ή σε άλλη θέση σε απευθείας σύνδεση του κατόχου του ονόματος τομέα, δημιουργώντας πιθανότητα σύγχυσης με όνομα για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας, ή με όνομα δημοσίου φορέα, πιθανότητα σύγχυσης η οποία αφορά την πηγή, τη χορηγία, την υπαγωγή ή την έγκριση του ιστοτόπου ή της θέσης ή ενός προϊόντος ή υπηρεσίας που προσφέρονται επί του ιστοτόπου ή της θέσης του κατόχου ονόματος τομέα• ή
V). το όνομα τομέα που έχει καταχωριστεί είναι όνομα προσώπου για το οποίο δεν υπάρχει αποδεδειγμένη σχέση μεταξύ του κατόχου του ονόματος τομέα και του ονόματος τομέα που έχει καταχωριστεί.
VI). Δεν είναι δυνατή η επίκληση των διατάξεων των παραγράφων 1, 2 και 3 για να παρακωλυθεί η προβολή αξιώσεων δυνάμει του εθνικού δικαίου.».

3. Στο σημείο αυτό διευκρινίζουμε ότι σύμφωνα με τα ανωτέρω η κερδοσκοπική και καταχρηστική καταχώρηση ονόματος χώρου στα πλαίσια του Κανονισμού προϋποθέτει ότι
1. συντρέχουν σωρευτικά οι εξής προϋποθέσεις:
a. προσβάλλεται προηγούμενο δικαίωμα που αναφέρεται στο αρ. 10§1 αυτού και
b. ο κάτοχος του ονόματος χώρου δεν έχει δικαιώματα ή έννομο συμφέρον επί αυτού ή
2. συντρέχουν σωρευτικά οι εξής προϋποθέσεις:
a. προσβάλλεται προηγούμενο δικαίωμα που αναφέρεται στο αρ. 10§1 αυτού και
b. το εν λόγω όνομα χώρου καταχωρίσθηκε ή χρησιμοποιείται με κακή πίστη [Βλ. σχετ. αποφ. υπ' αριθμ. 04410 (4711), 02496 (ALTERIAN), 04319 (AIRFRANCAIRLINES), 03725 (ALPHA)].

4. Επίσης, σύμφωνα με το αρ. Β. 11§δ.1. των Κανόνων ΕΕΔ το βάρος απόδειξης αναφορικά με το αν συντρέχουν οι προϋποθέσεις κερδοσκοπικής ή καταχρηστικής καταχώρησης ονόματος τομέα με κατάληξη .eu φέρει ο Καταγγέλλων.

5. Η Απάντηση του Καθ' ου η Αίτηση στην από 4/5/2007 καταγγελία του Καταγγέλλοντα υποβλήθηκε εμπροθέσμως ήτοι εντός 30 εργασίμων ημερών από τη κοινοποίηση της Ειδοποίησης περί έναρξης της διαδικασίας. Περαιτέρω επειδή η Απάντηση του Καθ' ου δεν συμμορφωνόταν διοικητικά με τους Διαδικαστικούς Κανόνες Επίλυσης Διαφορών το Διαιτητικό Δικαστήριο της Τσεχίας ειδοποίησε τον Καθ' ου η Αίτηση στις 27/6/2007 ότι δεν έχει λάβει ένα Αντίγραφο σε έντυπη μορφή Εν συνεχεία, ο Καθ' ου η Αίτηση δεν το απέστειλε εμπροθέσμως ως όφειλε. Κατόπιν των ανωτέρω η Επιτροπή διευκρινίζει ότι λαμβάνει υπόψη τους ισχυρισμούς του Καθ' ου η Αίτηση σύμφωνα με το αρ. 22 του υπ' αριθμ. 874/2004 Κανονισμού (ΕΚ) και το αρ. 3(α) και 3(δ) των Κανόνων Επίλυσης Διαφορών που προβλέπουν ότι η Επιτροπή έχει την διακριτική ευχέρεια να λάβει υπόψη την Απάντηση του Καθ' ου η Αίτηση.

6. Σχετικά με το αν το όνομα χώρου paofc.eu είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο σε βαθμό που να προκαλεί σύγχυση με όνομα του Καταγγέλλοντα για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα βάσει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας, όπως τα δικαιώματα που αναφέρονται στο άρθρο 10§1 του Κανονισμού σύμφωνα με το αρ. 21§1 του Κανονισμού και το αρ. Β.11§δ.1. των Κανόνων ΕΕΔ επισημαίνουμε τα εξής:
Ι). Η Καταγγέλλουσα ως εταιρία με την επωνυμία «Παναθηναϊκός Αθλητικός Όμιλος Ποδοσφαιρική Ανώνυμος Εταιρεία»

και τον διακριτικό τίτλο «Π.Α.Ο Π.Α.Ε.» σύμφωνα με το αρ. 4 του Καταστατικού της υφίσταται από την 30/7/1979 (ΦΕΚ/ ΤΑ ΕΠΕ 2718-30/7/1979) και η διάρκεια αυτής λήγει την 30/6/2079. Στα πλαίσια του ελληνικού δικαίου λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι ο διακριτικός τίτλος επιτελεί λειτουργία ονόματος η Καταγγέλλουσα όπως αποδεικνύεται από το καταστατικό της έχει απόλυτο δικαίωμα σε άυλο αγαθό ήτοι στην ικανότητα του διακριτικού της τίτλου ΠΑΟ ΠΑΕ που στην αγγλική αναγράφεται PAO PAE να την διακρίνει σε σχέση με την δραστηριότητά της (ΑΚ 58). Η λέξη που προσδίδει διακριτική δύναμη στον διακριτικό τίτλο της Καταγγέλλουσας είναι εμφανές ότι είναι η λέξη «ΠΑΟ» και όχι η λέξη ΠΑΕ που μεταφράζεται ως «Ποδοσφαιρική Ανώνυμος Εταιρία» και δεν την διακρίνει από άλλους Αθλητικούς Ομίλους – Ποδοσφαιρικές εταιρίες που δραστηριοποιούνται στο χώρο αυτό. Η λέξη «ΠΑΟ» προκαλεί την ίδια ηχητική εντύπωση με την αγγλική αναγραφή αυτού που είναι «PAO». Ο Καθ' ου η Αίτηση προχώρησε στην καταχώρηση του ονόματος χώρου paofc.eu. Λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάληξη «fc» του επίδικου ονόματος χώρου αντιστοιχεί στις λέξεις Football Club (Αθλητικός Όμιλος στην ελληνική γλώσσα) που χρησιμοποιείται συχνά ως κατάληξη επωνυμιών όπως ενδεικτικά αναφέρεται το όνομα χώρου aekfc.eu είναι εμφανές ότι η διακριτική δύναμη του ονόματος χώρου paofc συνίσταται στην χρήση της λέξης "pao" και μόνον που ταυτίζεται ηχητικά με την λέξη "ΠΑΟ". Κατόπιν των ανωτέρω είναι εμφανές ότι ο Καθ' ου η Αίτηση με την καταχώρηση του ονόματος χώρου paofc.eu προσβάλλει το δικαίωμα επί του διακριτικού τίτλου (ΠΑΟ ΠΑΕ) της Καταγγέλλουσας που δραστηριοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα με το όνομα αυτό και έχει γίνει ευρέως γνωστή στο καταναλωτικό κοινό προκαλώντας τοιουτοτρόπως σύγχυση στους καταναλωτές.
ΙΙ). Αναφορικά με τους ισχυρισμούς της Καταγγέλλουσας περί προσβολής προηγουμένων δικαιωμάτων στο σήμα «1908 ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ Α. Ο. ΠΑ.Ε.» λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι η Καταγγέλλουσα δεν απέδειξε την συσχέτισή της με τον δικαιούχο του σήματος ήτοι την εταιρία «ΤΡΙΦΥΛΛΙ ΕΙΔΗ ΡΟΥΧΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΔΩΡΩΝ Ανώνυμη Εμπορική και Βιομηχανική Εταιρεία Α.Ε.» η Επιτροπή δεν θα προχωρήσει στην εξέταση των δικαιωμάτων της Καταγγέλλουσας επί του σήματος «1908 ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ Α. Ο. ΠΑ.Ε.».

7. Σχετικά με τα δικαιώματα ή το έννομο συμφέρον του Καθ' ου η Αίτηση επί του ονόματος τομέα, στα πλαίσια του αρ. 21§1 στοιχ. α. επισημαίνουμε τα εξής:
Ι). αναφορικά με το αν πριν από την κοινοποίηση της διαδικασίας εναλλακτικής επίλυσης διαφορών, ο Καθ' ου η Αίτηση χρησιμοποίησε το όνομα τομέα paofc.eu ή ένα όνομα αντίστοιχο του ονόματος τομέα, σε συνδυασμό με προσφορά αγαθών ή υπηρεσιών, ή ήταν αποδεδειγμένα έτοιμος να το πράξει επισημαίνουμε ότι όπως ο ίδιος ο Καθ' ου η Αίτηση ομολόγησε, ο ίδιος κατοχύρωσε το όνομα χώρου paofc.eu για προσωπικούς λόγους χωρίς να αποκρούει τους ισχυρισμούς της Καταγγέλλουσας ότι μετά την καταχώρηση του ονόματος χώρου και πριν την έναρξη της διαδικασίας ΕΕΔ δεν ήταν έτοιμος να χρησιμοποιήσει το όνομα χώρου paofc.eu. Επιπλέον δε, δήλωσε ρητά ότι δεν σκοπεύει να χρησιμοποιήσει το όνομα χώρου paofc.eu. Επομένως, στην προκειμένη περίπτωση συντρέχει η προϋπόθεση του αρ. 21§2 στοιχ. α. του Κανονισμού και αποδεικνύεται ότι ο Καθ' ου δεν έχει έννομο συμφέρον επί του ονόματος χώρου paofc.eu.
ΙΙ). αναφορικά με το αν ο Καθ' ου η Αίτηση είναι εταιρεία, οργανισμός ή φυσικό πρόσωπο που έχει γίνει ευρέως γνωστός με το όνομα τομέα, ακόμη και ελλείψει δικαιώματος αναγνωρισμένου ή θεσπισμένου δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας, επισημαίνουμε, λαμβάνοντας υπόψη όσα αναφέρονται ανωτέρω, ότι ο Καθ' ου η Αίτηση δεν χρησιμοποίησε ούτε σκοπεύει να χρησιμοποιήσει το όνομα χώρου paofc.eu, ότι είναι εμφανές ότι ο Καθ' ου η Αίτηση δεν έχει γίνει ευρέως γνωστός στο κοινό με το όνομα χώρου paofc.eu. Επομένως, στην προκειμένη περίπτωση συντρέχει η προϋπόθεση του αρ. 21§2 στοιχ. β του Κανονισμού και αποδεικνύεται ότι ο Καθ' ου δεν έχει έννομο συμφέρον επί του ονόματος χώρου paofc.eu.
ΙΙΙ). αναφορικά με το αν ο Καθ' ου η Αίτηση πραγματοποιεί νόμιμη και μη εμπορική ή δίκαιη χρήση του ονόματος τομέα, χωρίς πρόθεση να παραπλανήσει τους καταναλωτές ή να βλάψει τη φήμη του ονόματος για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας επισημαίνουμε, λαμβάνοντας υπόψη όσα αναφέρονται ανωτέρω, ότι ο Καθ' ου η Αίτηση δεν χρησιμοποίησε ούτε σκοπεύει να χρησιμοποιήσει καν το όνομα χώρου paofc.eu, ότι είναι εμφανές ότι ο Καθ' ου η Αίτηση δεν πραγματοποιεί νόμιμη και μη εμπορική χρήση του ονόματος τομέα paofc.eu. Επομένως, στην προκειμένη περίπτωση συντρέχει η προϋπόθεση του αρ. 21§2 στοιχ. γ. του Κανονισμού και αποδεικνύεται ότι ο Καθ' ου δεν έχει έννομο συμφέρον επί του ονόματος χώρου paofc.eu.

8. Σχετικά με το αν το όνομα χώρου "paofc.eu" καταχωρίσθηκε ή χρησιμοποιείται με κακή πίστη από τον Καθ' ου η Αίτηση στα πλαίσια του αρ. 21§1 στοιχ. β επισημαίνουμε τα ακόλουθα:
Ι). αναφορικά με το αν οι περιστάσεις καταδεικνύουν ότι το όνομα τομέα paofc.eu καταχωρίστηκε ή αποκτήθηκε πρωτίστως με σκοπό την πώληση, την εκμίσθωση ή τη μεταβίβαση άλλως πως του ονόματος τομέα στην

Καταγγέλλουσα σε κάτοχο ονόματος για το οποίο έχει αναγνωριστεί ή θεσπιστεί δικαίωμα δυνάμει της εθνικής ή και της κοινοτικής νομοθεσίας, ή σε δημόσιο φορέα, επισημαίνουμε ότι λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι
a) ο ίδιος ο Καθ' ου η Αίτηση δήλωσε ότι δεν σκοπεύει να χρησιμοποιήσει το όνομα χώρου paofc.eu και προτίθεται να το μεταβιβάσει στην εταιρία Π.Α.Ο. Π.Α.Ε. εάν καταβληθούν τα έξοδα κατοχύρωσης
b) το γεγονός ότι ο Καθ' ου η Αίτηση καταχωρεί τακτικά ονόματα χώρου που ομοιάζουν με την επωνυμία ή/και το διακριτικό τίτλο της Καταγγέλλουσας όπως το όνομα χώρου pao.eu και panathinaikosfc.eu. Πιο συγκεκριμένα σύμφωνα με τις υπ' αριθμ. 04379 (pao.eu) και υπ' αριθμ. 04370 (panathinaikosfc.eu) αποφάσεις του Διαιτητικού Δικαστηρίου της Τσεχίας κρίθηκε ότι κακόπιστα ο Καθ' ου η Αίτηση καταχώρησε τα ονόματα χώρου "pao.eu" και panathinakosfc.eu που αποτελούν στοιχεία με διακριτική ικανότητα της επωνυμίας και του διακριτικού τίτλου της Καταγγέλλουσας.
c) το γεγονός ότι η επωνυμία και ο διακριτικός τίτλος της Καταγγέλλουσας είναι ευρέως γνωστά στο καταναλωτικό κοινό και επομένως και στον Καθ' ου
είναι εμφανές ότι ο Καθ' ου προσπαθεί να κατοχυρώσει μεταξύ άλλων και το όνομα χώρου paofc.eu με σκοπό την μεταπώλησή του στην Καταγγέλλουσα. Επομένως, στην προκειμένη περίπτωση συντρέχει η προϋπόθεση του αρ. 21§3.α. του Κανονισμού.
ΙΙ). αναφορικά με το αν το όνομα τομέα paofc.eu έχει καταχωριστεί προκειμένου να αποτραπεί η Καταγγέλλουσα ως δικαιούχος του διακριτικού τίτλου paofc για το οποίο έχει αναγνωριστεί δικαίωμα εμπορικής επωνυμίας επί αυτού, να μετατρέψει το εν λόγω όνομα σε αντίστοιχο όνομα τομέα, επισημαίνουμε ότι:
a) λαμβάνοντας υπόψη όσα αναφέρονται ανωτέρω είναι εμφανές ότι ο Καθ' ου προσπαθεί να αποτρέψει την Καταγγέλλουσα από το να κατοχυρώσει την επωνυμία της ή τον διακριτικό της τίτλο ως όνομα τομέα με κατάληξη .eu. Επομένως, στην προκειμένη περίπτωση συντρέχει η προϋπόθεση του αρ. 21§3.β. (i) του Κανονισμού.
ΙΙΙ). αναφορικά με το αν το όνομα τομέα paofc.eu καταχωρίσθηκε πρωτίστως με σκοπό την παρενόχληση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων ανταγωνιστή, επισημαίνουμε ότι λαμβάνοντας υπόψη όσα αναφέρονται ανωτέρω, επισημαίνουμε ότι είναι εμφανές ότι ο Καθ' ου προσπαθεί να παρεμποδίσει την ανάπτυξη της δραστηριότητας της Καταγγέλλουσας που συνδέεται με την παρουσία της στο διαδίκτυο. Επομένως, στην προκειμένη περίπτωση συντρέχει η προϋπόθεση του αρ. 21§3.γ. του Κανονισμού.
IV). ωστόσο αναφορικά με το αν το όνομα τομέα paofc.eu χρησιμοποιήθηκε σκοπίμως από τον Καταγγελλόμενο με σκοπό το εμπορικό κέρδος για να προσελκύσει χρήστες του διαδικτύου, στον ιστότοπο ή σε άλλη θέση σε απευθείας σύνδεση του κατόχου του ονόματος τομέα, δημιουργώντας πιθανότητα σύγχυσης με την εμπορική επωνυμία της Καταγγέλλουσας που είναι ευρέως γνωστή στο κοινό επισημαίνουμε ότι δεν αποδείχτηκε κάτι τέτοιο στα πλαίσια της διαδικασίας ΕΕΕΔ.
V). αναφορικά με το αν το όνομα τομέα paofc.eu που έχει καταχωριστεί είναι όνομα προσώπου για το οποίο δεν υπάρχει αποδεδειγμένη σχέση μεταξύ του κατόχου του ονόματος τομέα και του ονόματος τομέα που έχει καταχωριστεί επισημαίνουμε ότι δεν αποδείχτηκε στα πλαίσια της διαδικασίας ακροάσεως ότι ο Καθ' ου η Αίτηση δεν έχει καμία αποδεδειγμένη σχέση με την λέξη paofc.

Συμπέρασμα
Εν προκειμένω σύμφωνα με τα ανωτέρω αποδείχτηκε ότι συντρέχουν σωρευτικά οι εξής προϋποθέσεις περί κερδοσκοπικής και καταχρηστικής καταχώρησης του αρ. 21:
1. προσβάλλεται το προηγούμενο δικαίωμα επί του διακριτικού τίτλου της Καταγγέλλουσας σύμφωνα με το αρ. 21§1 του Κανονισμού και
2. το εν λόγω όνομα χώρου καταχωρίσθηκε ή χρησιμοποιείται χωρίς έννομο συμφέρον σύμφωνα με το αρ. 21§2 στοιχ. α., β. και .γ του Κανονισμού και
3. το εν λόγω όνομα χώρου καταχωρίσθηκε ή χρησιμοποιείται με κακή πίστη σύμφωνα με το αρ. 21§3.α., 21§3.β.(i) και αρ. 21§3.γ. του Κανονισμού.

Περαιτέρω λαμβάνοντας υπόψη:
1. το γεγονός ότι η Καταγγέλλουσα αποτελεί εταιρία που σύμφωνα με το αρ. 3 του Κανονισμού εδρεύει στο Δήμο Αμαρουσίου Αττικής και επομένως πληροί τα κριτήρια επιλεξιμότητας που αναφέρονται στο αρ. 4§2 στοιχείο β) του Κανονισμού 733/2002 (ΕΚ) μεταξύ των οποίων είναι μια επιχείρηση να έχει την καταστατική της έδρα την κεντρική διοίκηση ή την κύρια εγκατάσταση της εντός Κοινότητας, και
2. το γεγονός ότι σύμφωνα με το αρ. 21.του Κανονισμού Το όνομα τομέα μεταβιβάζεται στον καταγγέλλοντα, εάν έχει υποβάλει αίτηση για το εν λόγω όνομα τομέα και πληροί τα γενικά κριτήρια επιλεξιμότητας που ορίζονται στο άρθρο 4

παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 733/2002….»

το Μέλος της Επιτροπής κρίνει ότι το όνομα χώρου paofc.eu πρέπει να γίνει δεκτό το αίτημα της Καταγγέλλουσας και να της μεταβιβασθεί το όνομα χώρου paofc.eu

ΑΠΟΦΑΣΗ

Για όλους τους προαναφερόμενους λόγους, η Επιτροπή διατάζει, σύμφωνα με τις Παραγράφους Β12 (β) και (γ) των Κανόνων, την μεταβίβαση του επίδικου ονόματος τομέα paofc.eu στο όνομα της Καταγγέλλουσας.

Μέλη Επιτροπής

Name	**Alexandra Kaponi**

ΗΜΕΡΟΜΗΝΊΑ ΈΚΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΌΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΉΣ 2007-08-09

Summary

Η ΑΓΓΛΙΚΉ ΠΕΡΊΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΠΌΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΉΣ ΕΠΙΣΥΝΆΠΤΕΤΑΙ ΩΣ ΠΑΡΆΡΤΗΜΑ 1

The Complainant is the company “Panathinaikos Athletic Club Football Societe Anonyme” incorporated under Greek law, with its registered office in Athens, Greece. It seeks the transfer of the domain name “paofc.eu” (hereinafter “the domain name”) registered by the Complainant on April 7, 2006, to itself in accordance with art. 21 and 22 of Regulation 874/2004 (EC), claiming the registration of the domain name was abusive and speculative. The Complaint based its claims on its prior rights to the name “paofc” as its distinctive title and, additionally, on the following:
i. the Respondent’s lack of the legitimate interest and
ii. the Respondent’s bad faith.
The Respondent filed its Response in which he claimed that it
i. registered the domain name for personal reasons;
ii. did not intend to use the domain name; and
iii. would transfer the domain name in case the registration costs were paid by the Complainant.
After considering all the factual information and applicable law, the Panel finds that the registration of the domain name has been abusive and speculative because of the following:
1. the domain name is identical or confusingly similar with the distinctive title of the Complainant “PAO,” according to art. 21§1 of Regulation 874/2004, and
2. the domain name was registered without a right or legitimate interest of the holder/Respondent in consideration of the facts that
a. the holder/Respondent declares that he has not made any demonstrable preparation to use it, according to art. 21§2(a) of Regulation 874/2004,
b. the holder/Respondent has not been commonly known by the domain name, according to art. 21§2(b) of Regulation 874/2004, and
c. the holder/Respondent is not making a legitimate and non-commercial or fair use of the domain name, according to art. 21§2(c) of Regulation 874/2004.
3. The domain name was registered in bad faith because:
a. The domain name was registered for the purpose of transferring it to the Complainant in respect of which a right of distinctive title is recognized under Greek law, according to art. 21§3(a) of Regulation 874/2004.
b. It was demonstrated that the domain name was registered in order to prevent the Complainant from reflecting its distinctive title in a corresponding domain name, according to art. 21§3(b)(i) of Regulation 874/2004. And,
c. The domain name was registered primarily for the purpose of disputing the professional activities of the Complainant, according to art. 21§3(c) of Regulation 874/2004.
4. The Complainant has filled the eligibility criteria, as stated in art. 4§2(b) of Regulation 733/2002 (EK.

THEREFORE, IN RESPECT OF ALL THE REASONS MENTIONED ABOVE, THE PANEL ISSUES THE VERDICT THAT THE DOMAIN NAME, “paofc.eu,” MUST BE TRANSFERRED TO THE COMPLAINANT.